



# EUROVISION SONG CONTEST 2017

## REGLAMENT SVIZZER

Stadi: 12-07-2016

### MODA DA SELECZIUN

SRF, RTS, RSI e RTR (numnads en il reglament «SRG SSR») tschertgan ensemen il participant svizzer u la participanta svizra al Eurovision Song Contest 2017.

En ina emprima fasa vegn ina giuria d'experts da musica (producents, industria da musica, musicists, schurnalists etc.), numnada silsuenter giuria, a qualifitgar las candidaturas inoltradas, confurmas a las reglas. Las candidaturas ston avair stringentamain in connex svizzer. L'interpret, il cumponist ubain il textader (almain in) sto avair in passaport svizzer u viver en Svizra.

En la segunda fasa vegnan las 20 chanzuns ch'han survegnì il meglier giudicat da la giuria preschentadas al «livecheck». Ils interprets ston dar a la giuria la cumprova da lur cumpetenzza directa (chant e preschientscha sin la tribuna). Quella decida lura, tge interprets/chanzuns che sa qualifitgeschan per la participaziun a l'emissiun directa naziunala dals 05-02-2017 a Turitg.

Per finir decidan sulettamain las aspectaturas ed ils aspectaturs da la televisiun per televoting, tgi che duai represchentar la Svizra l'onn 2017 al Eurovision Song Contest.

Las regiuns linguisticas vegnan resguardadas en la giuria cun las suandantas quotas:

- tudestg/rumantsh: 68 %
- franzos: 23 %
- talian: 9 %

Il Head of Delegation po valitar nov la quota sin dumonda da la giuria u dals emetturs da la SRG SSR. El po sco unica istanza approvar u refusar dumondas.

### CUNDIZIUNS GENERALAS D'ANNUNZIA

1. La SSR tschertga ina chanzun cun ina vusch ferma e segira che correspunda a pretensiuns internaziunalas. La chanzun vegn interpretada d'in u da plirs chantadurs/musicists; maximalmain sis personas dastgan esser sin la tribuna (inclusiv sautunzs/chantadurs assistents/musicists).
2. Responsablas per l'annunzia a la qualificaziun èn las interpretas ed ils interprets definitivs da la chanzun. I na pon betg vegnir inoltradas chanzuns che n'han anc nagin interpret fix. Auturs u cumponists senza interpret na pon betg s'annunziar sezs.

3. Tut ils dretgs vi da la chanzun (surtut il dretg d'autur ed ils dretgs colliads cun il dretg d'autur) vegnan surdads cun l'annunzia a la SSR per il diever gratuit en il rom da la qualificaziun da l'Eurovision sin tut ils vecturs (multimedia, radio, tv, online, DC, DVD, YouTube etc.) e per la participaziun eventuala al final internaziunal – sch'els na vegnan betg defendids d'ina societad d'explotaziun sco per exempel la Suisa.
4. L'interpret s'oblighescha d'acquistar cumpletmain e legalmain tut ils dretgs necessaris per la produenziun ed il diever da l'ovra/la produenziun tenor contract sco er per la preschentaziun e las prestaziuns da terzas personas (inclusiv ils dretgs cunfinants) dals possessurs dals dretgs, surtut dals artists activs (musicists da studio etc.), e da surlaschar els a la SSR senza la minima resalva.
5. L'interpret garantgescha che naginas cunvegns cun terzs interessents, p.ex. labels, organisaturs u agenturas, n'impedeschan la produenziun ed il diever da l'ovra/la produenziun tenor contract u las preschentaziuns. L'interpret tegna liber la SSR senza restricziuns da tut las dumondas da terza vart, e quai objectivamain, temporarmain e localmain.

## CHANZUN ED INTERPRET

6. L'interpret conferma cun l'annunzia ch'i sa tracta tar la chanzun inoltrada d'ina ovra fatga sez (cumposiziun/text) ed en nagina moda e maniera d'in plagiat.
7. La chanzun inoltrada na dastga betg esser pli lunga che trais minutas.
8. La vegliadetgna minimala dals interprets è 16 onns (di da tagl: 01-05-2017).
9. La chanzun na dastga betg esser stada publitgada, dal tuttafatg u per part, avant il 01.-09-2016 (radio, tv, internet, preschentaziun publica, portatuns etc.).
10. I na dat naginas prescripziuns davart la lingua, la chanzun na dastga dentant cuntegnair nagins texts politics, rassistics u tals che glorifitgeschan la violenza. Gests u simbols correspondentes n'èn er betg permess.
11. La participaziun d'organisaziuns commercialas u religiusas ed er d'organisaziuns da non-profit e da fundaziuns n'è da princip betg permessa.
12. In interpret na dastga betg candidar per dapli ch'in pajais al Eurovision Song Contest.

## PROCESS DA SELECZIUN STGALIM 1: PLATTAFURMA D'INTERNET

13. Candidaturas pon vegnir inoltradas en tut las part dal pajais sur in formular online. Questa via è la suletta pussaivladad d'inoltrar ina candidatura. I na vegnan purschidas naginas alternativas.
14. Ils interprets preparan lur chanzuns en furma d'audio e/u da video.
15. Ils interprets s'annunzian cun in formular electronic e renconuschan tut ils reglaments en connex cun il Eurovision Song Contest. Documents che mancan e/u indicaziuns incumpletas en l'annunzia pon manar a la disqualificaziun.
16. Il termin d'annunzia cumenza ils 26-09-2016 e va a fin ils 24-10-2016 a las 08.00.
17. Cun l'annunzia èn ils interprets prontos liantamain da preschentar la chanzun al «livecheck» dals 04-12-2016, eventualmain a la liveshow dals 05-02-2017 ed en cas er al Eurovision Song Contest 2017 e da represchentar cun quai la Svizra. Las emissiuns internaziunalas dal mezfinal han lieu pli probabel ils 16 e 18-05-2017. Il final internaziunal ha lieu probablamain ils 20-05-2017.
18. La giuria elegia ses favorits entaifer in temp definì (pli probabel dals 31-10 als 14-11-2016). Manipulaziuns, emprovas da corrupziun u irregularitads en il voting da la giuria pon manar a l'exclusiun da la chanzun/da l'interpret e dal commember da la giuria.

19. Las megras probablmain 20 chanzuns/resp. ils megliers interprets che resultan da la valitaziun finala èn qualifitgads cun lur chanzuns per la participaziun a l'uschenumnà livecheck.
20. La giuria vegn communitgada publicamain. Ils resultats detagliads na vegnan betg publitgads.
21. Ils interprets al «livecheck» vegnan contactads da la redacziun, lur participaziun vegn reglada cun in contract en scrit.

## PROCESS DA SELECZIUN STGALIM 2: IL «LIVECHECK»

22. Ils probablmain 20 interprets qualifitgads fin quella giada preschantan lur chanzun a l'uschenumnà livecheck a la giuria. Quels experts giuditgeschan la cumpetenza directa, la qualitat dal chant dals interprets e lur preschientscha sin la tribuna. La represchentaziun al «livecheck» po vegnir emessa respectivamain fatga accessibla a la televisiun, al radio u en l'internet.
23. Ils interprets (er ils chantadurs assistents) chantan live cun in playback che na dastga cuntegnair ni vuschs ni imitaziuns da vuschs.
24. Sin tribuna n'èn permess nagins animals.
25. Emprovas da manipulaziun u da corrupziun da la giuria pon manar a l'exclusiun da la chanzun/da l'interpret e dal commember da la giuria.
26. Il «livecheck» ha lieu pli probabel ils 04-12-2016 a Turitg.
27. La giuria qualifitgescha sis fin diesch chanzuns/interprets per la liveshow dals 05-02-2017. Las chanzuns ed ils interprets vegnan communitgads publicamain.

## PROCESS DA SELECZIUN STGALIM 3: LA LIVESHOW NAZIUNALA

28. La liveshow naziunala ha lieu ils 05-02-2017 a Turitg.
29. Ils sis fin diesch interprets qualifitgads preschantan lur chanzun en la liveshow.
30. Ils interprets qualifitgads èn prontos da star a disposiziun durant il temp dals 04-12-2016 als 05-02-2017 per registraziuns da la televisiun.
31. Il victur vegn eruì sulettamain per televoting. Sch'i na dat nagin televoting per motivs technics, decida ina valitaziun da la giuria.

## ULTERIURAS DISPOSIZIUNS

32. Las chanzuns/ils interprets elegids ston correspunder a standards internaziunals ed esser d'ina qualitat cumpetitiva entaifer l'ambient europeic. La SSR resalva il dretg da far adattaziuns necessarias en il process da selecziun per pudair cumplir las pretensiuns da qualitat giavischadas.
33. La SSR po pretender sin giavisch ina elavuraziun dal playback respectiv er suenter la liveshow naziunala ed ha, suenter avair discutà cun l'artist, il sulet dretg da decider en chausa. Er tar l'inscenaziun (vestgadira, coreografia, glisch e preschentaziun) ha la SSR, suenter avair discutà cun l'artist, il sulet dretg da decisiun.
34. Il process da selecziun vegn surveglià giuridicamain.
35. La UER publitgescha in reglament internaziunal per il Eurovision Song Contest. Sch'il reglament internaziunal vess dad esser different dal reglament naziunal, vala il reglament internaziunal.. Tut las regulaziuns davart ina participaziun al mezfinal resp.

final dal Eurovision Song Contest 2017 vegnan regladas en quest reglament ed èn liantas per il victur da la selecziun naziunala.

36. Contribuziuns che cuntrafan al reglament naziunal u internaziunal vegnan disqualifitgadas da la SSR u da la UER.
37. Per la participaziun a la qualificaziun svizra ed al Eurovision Song Contest na surpiglia la SSR en nagina maniera obligaziuns finanzialas visavi ils interprets.
38. La SSR resalva il dretg da midar il reglament preschent da tut temp u da l'adattar al reglament internaziunal. Da midadas dal reglament na pon vegnir fatgs valair nagins dretgs da vart dals participants.
39. La via giuridica è esclusa.
40. I vala la versiun tudestga dal reglament.

Turitg, 15-06-2016

**Reto Peritz**

Head of Delegation SRG SSR

**Schweizer Radio und Fernsehen**

Fernsehstrasse 1-4

8052 Zürich

Telefon +41 44 305 66 11

reto.peritz@srf.ch